

**ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ  
ІМ. ІВАНА БОБЕРСЬКОГО  
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«Іноземна мова (англійська)»**

**Рівень вищої освіти** – Перший (бакалаврський) рівень

**Ступінь вищої освіти** – бакалавр

**Галузь знань**- 01 «Освіта»

**Спеціальність** – 014 «Середня освіта (фізична культура)»

**Освітня програма** – Середня освіта (фізична культура)

**Кількість кредитів** – 9 – 270 год., із них: аудиторних - 180 год.; самостійної роботи студента – 46 год.

**Форма навчання** – денна

**Рік підготовки** – 1,2,3, семестр – 1,2,4,5

**Компонент освітньої програми** – дисципліна за вибором

**Дні занять** – відповідно до розкладу.

**Консультації** – відповідно до графіку навчального процесу.

**Мова викладання** – українська.

**Керівник курсу:**

**Теличко Марія Василівна** – викладач кафедри української та іноземних мов

**Контактна інформація:** Адреса: 79007, вул. Дудаєва, 8 м. Львів, кафедра української та іноземних мов, тел. (032) 261-19-35, e-mail: slang@ldufk.edu.ua

**Опис дисципліни**

Зміст навчання англійської мови як іноземної охоплює ряд взаємопов'язаних і взаємообумовлених компонентів. Предметна сторона змісту навчання англійської мови як іноземної відображає типові для студентів сфери спілкування: побутову, соціально-культурну, навчальну та професійну. У рамках кожної сфери спілкування визначається ряд тем та підтем, пов'язаних з повсякденним спілкуванням, історією та культурою країни мова якої вивчається, а також майбутньою професійною діяльністю.

**Мета курсу:** практичне оволодіння усним (монологічним, діалогічним) мовленням, граматичним матеріалом та читанням. Уміння будувати мовленнєву поведінку в ситуаціях ділового спілкування.

**Завдання курсу:** розширення словникового запасу, вивчення загальноживаної, спеціальної, наукової, термінологічної лексики. Актуалізування знань з теми усного мовлення. Оволодіння навичками письмового перекладу, реферування та анотування літератури з фаху. Удосконалення навичок аудіювання. Вживання граматичних явищ в усному мовленні та на письмі. Розвиток словесно-логічного мислення, удосконалення знань мови. Практичне володіння усним мовленням: продуктивне спілкування із використанням нових ЛО, граматичних явищ.

Назви змістових тем	Розподіл годин				Результати навчання. Знати:
	разом	пр	інд	с.р.	
ТЕМА 1. Тренування.	22	14	4	4	- лексичні одиниці з теми “Тренування” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення;
ТЕМА 2. Урок фізичного виховання.	23	16	3	4	- лексичні одиниці з теми “Урок фізичного виховання” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення;
ТЕМА 3. Олімпійські ігри.	22	14	4	4	- лексичні одиниці з теми “Олімпійські ігри” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення;
ТЕМА 4. Спортивні змагання.	23	16	3	4	- лексичні одиниці з теми “Спортивні змагання” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 5. Фізичне виховання в системі освіти.	21	14	3	4	- лексичні одиниці з теми “Фізичне виховання в системі освіти” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 6. Олімпізм.	24	16	4	4	- лексичні одиниці з теми “Олімпізм” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 7. Значення фізичної культури в житті людини.	21	14	3	4	- лексичні одиниці з теми “Значення фізичної культури в житті людини” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 8. Моя професія – вчитель фізичного виховання.	24	16	4	4	- лексичні одиниці з теми “Моя професія – вчитель фізичного виховання” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 9. Моя професія -- тренер.	23	16	4	3	- лексичні одиниці з теми “Моя професія -- тренер” ; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 10. Майбутнє фізичного виховання та спорту.	24	16	4	4	- лексичні одиниці з теми “Майбутнє фізичного виховання та спорту”; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення

ТЕМА 11. Історія розвитку фізичної культури.	25	18	4	3	- лексичні одиниці з теми “Історія розвитку фізичної культури”; - лексико-граматичні конструкції; - діалогічне і монологічне мовлення
ТЕМА 12. Спортивна спеціалізація.	18	10	4	4	- лексичні одиниці з теми “Спортивна спеціалізація”; - лексико-граматичні конструкції. - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Усього годин</b>	<b>270</b>	<b>180</b>	<b>44</b>	<b>46</b>	

### Навчальний контент

#### Формування програмних компетентностей

- читати оригінальну літературу з фаху з метою отримання інформації та передачі іноземною чи рідною мовою;
- вилучати фактичну інформацію з озвучених автентичних текстів;
- скласти реферат, анотацію до прочитаного тексту, передати його зміст.
- здійснити письмовий вибірковий переклад;
- вести бесіду іноземною мовою в обсязі тематики курсу, брати участь у диспутах, діалогах, полілогах.

#### Політика оцінювання

Передбачає дотримання принципів доброчесності та студентоцентрованого підходу.

#### Оцінювання

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК (<http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>)

Робочої програми (<http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/17778>)

Порядку оцінювання (<http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/17844>)

### Рекомендована література

#### Базова

1. Романчук Ольга, Базиляк Наталія., Проценко Уляна, Матвіяс Ольга Навчальний посібник з англійської мови для студентів II курсу факультетів фізичного виховання та спорту. – Львів, 2014. – 85с.
3. Англійська мова : навч. посіб. для студ. III курсу за напрямками підготовки „фіз. виховання” та „спорт”. Вид. 2-ге, виправ. та допов. / О. В. Матвіяс, У. М. Проценко, І. М. Стифанишин, Н. А. Юрко, О. П. Коваль ; за ред. О. В. Романчук – Л. : Норма, 2012. – 68 с.
4. Англійська мова : ігрові види спорту : навч. посіб. для студ. III курсу за напрямками підготовки „фізичне виховання” та „спорт” / Романчук Ольга, Матвіяс Ольга, Гошовська Лариса, Проценко Уляна, Стифанишин Ірина, Юрко Надія, Коваль Оксана, Литвин Андріана ; за ред. Денисенко Софії – Л. : Норма, 2011. – 101 с.
5. Англійська мова: контрольні роботи для студ. спец. „фіз. виховання”, „олімп. та проф. спорт” заоч. Форми навчання: [навч. посіб. для студ. вищ.навч. закл.] / Базиляк Н., Дмитрів У., Коваль О., Матвіяс О., Стифанишин І., Юрко Н. ; за ред. БоровськоїО. – Л. : Норма, 2009. – 174 с.
6. MurphyR. EssentialGrammarinUse :aself-studyreferenceandpracticebookforstudentsofEnglish / RaymondMurphy. – CambridgeUniversityPress, 1994. – 259 p.
7. Методичні розробки кафедри.
- 8 Українсько-англійські, англо-українські словники, розмовники.
9. Періодичні видання.

## Допоміжна

1. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. – К.: Логос, 2003.
2. Beaumont D., Granger C. English Grammar. – The Heinemann English Language Teaching, 2002.
3. Clement A., Hartman B. The Teaching of Physical Skills. – Brown and Benchmark Publishers, 2001.
4. Wuest D., Bucher C. Physical Education and Sport. – Mosby – Year Book, 1995.
5. Danylevych M., Zakharina Ie., Hrybovska I., Romanchuk O., Hutsulyak V. Peculiarities of Professional Preparation of Physical Education Students for Health-Related Activities. *Journal of Physical Education and Sport*. 2020. Vol. 20, Is.1. Art 44. p. 318-323. DOI: 10.7752/jpes.2020.s1044
6. Методичні розробки кафедри.
7. Українсько-англійські, англо-українські словники, розмовники.
8. Monitoring the Effectiveness of Professional Training System Designed for Students in Physical Education and Sports // Myroslava Danylevych, Olha Matviyas, Olha Romanchuk, Volodymyr Kemin // Slavonic Pedagogical Studies Journal. – 2019. – Vol. 8, is. 1. – P. 51–81. doi: 10.18355/PG.2019.8.1.5.
9. Positive Pedagogy in Physical Education: The Features, Elements And Benefits // Yurko N., Styfanyshyn I., Protsenko U., Romanchuk O. // Development of modern technologies and scientific potential of the world : coll. of scientific papers. – London : European Scientific Platform, 2019. – Vol. 4. – P. 11–14.
10. Pedagogical Conditions of Innovative Educational Technologies Introduction into the Professional Training of Future Specialists in the Field of Physical Education and Sport / Myroslava Danylevych, Olha Romanchuk, Irina Hribovska, Viktoriya Ivanochko // Journal of Physical Education and Sport. – 2017. – Vol. 17 (3), art 171. – P. 1113–1119. doi:10.7752/jpes.2017.03171
11. Historical Review of Future Specialists' in Physical Education and Sports Professional Training for Recreational and Health-Promoting Activity / Myroslava Danylevych, Olha Romanchuk, Victoria Hutsulyak // Using Sports, Culture, and Social Studies as Means to Rediscover Lost Values : proceedings book 6th International Conference on Science Culture and Sport. – Ankara, 2018. – P. 575–583.
12. Improvement features of the Ukrainian physical education system. / Ulyana Protsenko, Tetiana Pantiuk, Olha Romanchuk, Myroslava Danylevych // Journal of Physical Education and Sport. – 2016. – Vol. 16 (1), art 19. – P. 113–117.
13. Physical education: the key aspects of physical literacy / Yurko N., Styfanyshyn I., Protsenko U., Romanchuk O. // Wiadomości o postępie naukowym i rzeczywistych badaniach naukowych współczesności : kolekcja prac naukowych «ΛΟΓΟΣ» z materiałami Międzynarod.j nauk.-prakt. konf. (Kraków, 17 czerwca 2019 r. ). – Kraków : Europejska platforma naukowa, 2019. – T. 6. – S. 22–25.
14. English and Physical Education : The Mutually Beneficial Integration // Yurko N., Styfanyshyn I., Romanchuk O. // International Journal of Education and Science. – 2019. – Vol. 2, N 2. – P. 39. doi: 10.26697/ijes.2019.2.26
15. Developmental Assets in Physical Education // Yurko N., Romanchuk O., Protsenko U. // International Journal of Education and Science. – 2019. – Vol. 2, N 2. – P. 38. doi: 10.26697/ijes.2019.2.25
16. Historical Aspects of Professional Activity of Future Specialists in Physical Education and Sports for Recreational and Health-Promoting Activity / Myroslava Danylevych, Olha Romanchuk, Victoria Hutsulyak // Using Sports, Culture, and Social Studies as Means to Rediscover Lost Values : abstract book 6<sup>th</sup> International Conference on Science Culture and Sport. – Ankara, 2018. – P. 307.
17. Matviyas O. Teaching Sporting Collocations for professional practice / O. Matviyas, O. Borovska // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фіз. культури та спорту. – Львів, 2006. – Вип. 10, т. 2. – С. 470–473.
18. The characteristics of word formation in English track-and-field terminology // Yurko N., Styfanyshyn I., Protsenko U., Romanchuk O. // Закарпатські філологічні студії. – 2019. – Вип. 9, т. 1. – С. 146 – 150.
19. Ivan Boberskyu's life and work / Olga Romanchuk, Oksana Koval, Rostyslav Koval, Olga Matvias, Liubov Chekhovska // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фіз. виховання, спорту і здоров'я людини / за заг. ред. Євгена Приступи. – Львів, 2012. – Вип. 16, т. 4. – С. 124–130.
20. Brief history and main principles of Ukrainian martial arts / Olga Romanchuk, Oksana Koval, Rostyslav Koval, Olga Matvijias // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фіз. виховання, спорту і здоров'я людини / за заг. ред. Євгена Приступи. – Львів, 2011. – Вип. 15, т. 1. – С. 275–279.
21. Matviyas O. Teaching Sporting Collocations for professional practice / O. Matviyas, O. Borovska // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фіз. культури та спорту. – Львів, 2006. – Вип. 10, т. 2. – С. 470–473.
22. Дмитрів У. М. Навчальний посібник з англійської мови для студентів фізичного виховання та спорту / Дмитрів У. М., Боровська О. В. – Львів : Українські технології, 2006. – 80 с.
23. Дмитрів У. М. Посібник з англійської мови для студентів першого курсу факультету фізичного виховання та факультету спорту / Дмитрів У. М., Боровська О. В. – Львів : Українські технології, 2006. – 72 с.

## Інформаційні ресурси

1. <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
2. <http://www.loyalbooks.com/>
3. <https://www.eslpod.com/index.html>
4. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en>

## Рекомендована література

### Базова

1. Martin Müller, Paul Rusch. Moment mal. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrwerk 1. Langenscheidt. Berlin und München, 1996. – 128 S.
2. Martin Müller, Paul Rusch. Moment mal. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch 1. Langenscheidt. Berlin und München, 1996. – 98 S.
3. Martin Müller, Paul Rusch. Moment mal. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrwerk 2. Langenscheidt. Berlin und München, 2006. – 128 S.
4. Martin Müller, Paul Rusch. Moment mal. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch 2. Langenscheidt. Berlin und München, 2006.–98S.
5. Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Monika Reimann. Menschen A 1.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Hueber Verlag, München 2016. – 106 S.
6. Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Monika Reimann. Menschen A 1.1. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. Hueber Verlag, München 2016. – 104 S.

### Допоміжна

1. Borysko N. Deutsch ohne Probleme. Tom 1. Kyiv, 2008. – 480 с.
2. Deutsch Neu. Усі фрази та діалоги. «Торсінг плюс», Харків, 2008. – 346 с.
3. Deutsch aber hallo. Grammatikübungen A1. Hans Witzlinger. – 32 с.

## Французька мова Основна література

1. Коваль Р. С., Гупало О. С., Романчук О. В. Французька мова для студентів напряму підготовки «фізичне виховання»: навчальний посібник. Львів: Галицька Видавнича Спілка, 2017. 144 с.
2. Ларусс французько-український словник. Українсько-французький словник: 2 в 1 т.: 420000 одиниць пер. [гол. ред. В. Бусел]. Київ, Ірпінь: Перун, 2011. XIV, 987, XXIV, 471 с.
3. Україна і Франція: нариси багатоміжової історії відносин / А. Жуковський, А. Зленко, В. Манжола та ін. Львів, 2001. 222 с.
4. Claire M. Communication progressive du français avec 365 activités. Paris: CLE International, 2003. 189 p.
5. Claire M. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices. Niveau avancé. Paris: CLE International, 2000. 192 p.
6. Doillon A. Le dico du sport. Paris: Fayard, 2002. 367 p.
7. Ferré J., Philippe B., Leroux Ph., Sanou B. Dictionnaire des APS. Anatomie. Entraînement. Juridique. Sciences humaines. Paris: Amphora, 1999. 256 p.
8. Le Petit Robert 2012. Dictionnaire multimédia. CD-ROM PC.
9. Les exercices de grammaire avec corrigés. Niveau A2. Paris: Hachette. Français langue étrangère, 2006. 224 p.
10. Ligas P. (ed.). Dictionnaire alphabétique et analogique du français des activités physiques et sportives (DAAFAPS). Verone: Qui Edit, 2016, 1986 p.

### Додаткова література

1. Богуцький К. Українсько-французький розмовник. К.: Павлін, 2003. 256 с.
2. Коваль Р. С. Проблеми перекладу футбольної термінології // Наукові записки. Серія «Філологічна». Матеріали міжнародної науково-практичної конференції 22–23 квітня 2010 року «Міжкультурна комунікація: мова – культура – особистість». Острог: Видавництво Національного Університету «Острозька Академія». Вип. 14. 2010. С. 353–361.

3. Коваль Р. С., Гупало О. С., Романчук О. В. Французька мова для студентів напряму підготовки «спорт»: навчальний посібник. Львів: Галицька Видавнича Спілка, 2017. 140 с.
4. Коваль Р. С. Синонімія у французькій футбольній лексиці // Молода спортивна наука України: Зб. наук. пр. з галузі фіз. культури та спорту. Л., 2010. Вип. 14, т. 2. С. 107–112.
5. Мова футболу. Шестимовний словник футбольної лексики / [уклад.: Р. С. Помірко, М. Б. Дубяк, Т. Р. Іваньо, М. І. Проців]. Львів: НВФ «Українські технології», 2009. 100 с.
6. Романчук О. В., Коваль Р. С. Історія спортивної лексикографії // Молода спортивна наука України: Зб. наук. пр. з галузі фіз. культури та спорту. Вип. 16, т. 1. Львів, 2012. С. 271–276.
7. Романчук О. В., Коваль Р. С., Якимів К. В. Спортивна епонімія // Молода спортивна наука України: Зб. наук. пр. з галузі фіз. культури та спорту. Л., 2013. Вип. 17, т. 2. С. 191–196.
8. Diktionar sportiv poliglot. (Полиглотный спортивный словарь: 7500 терминов): Romana, español, italiana, français, русский, english, deutsch. (Румынский язык, испанский язык, итальянский язык, французский язык, русский язык, английский язык, немецкий язык). Bucuresti: Editura stadion, 1973. 800 с.
9. Dugonon Ch., Karaquillo J.-P. Dictionnaire juridique du sport. Lyon: Juris Associations, 2013. 352 p.
10. Fourny A.-A., Laget S. Dictionnaire de la boxe. Paris: Perrin, 2018. 550 p.
11. Goursau H. Le grand dictionnaire de football. Saint-Orens de Gameville: Éditions Henri Goursau, 2010. 480 p.
12. Langenscheidt UEFA. Praxis Wörterbuch Fußball. Deutsch – Englisch – Französisch. Berlin: Langenscheidt / UEFA, 2010. 569 S.
13. Lavignasse S. Dictionnaire du rugby. L'Ovalie dans tous les sens. Paris: Champion Seuil, 2010. 616 p.
14. Meyer B. Dictionnaire du football. Le ballon rond dans tous ses sens. Paris: Honoré Champion, 2012. 496 p.
15. Mondenard de J.-P. Dictionnaire du dopage: Substance, procédés, conduites, dangers. Paris: Masson, 2004. 1264 p.
16. Nore L. Le Taureau de Nay ... : Dictionnaire des surnoms du sport. 2018. 136 p.
17. Roos A. Dictionnaire du cyclisme. Paris: Honoré Champion, 2015. 320 p.
18. Seelbach D. Lernwörterbuch der Fußballsprache. Deutsch-Französisch, Französisch-Deutsch. Hamburg: Buske, 2008. 222 S.
19. Selvaggio M. Glossaire français-italien du football / préface de Giovanni Dotoli. Fasano: Schena. 2007. 176 p.
20. Sportszótár. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1952. 743 o.
21. Tetet C. Dictionnaire du sport au féminin: les mots pour la dire du XIX<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> s.: de la femme de sport à la sportive. Besançon: Comité régional olympique et sportif de Franche-Comté, 2013. 302 p.